

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7111

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. VIERNES 18 FEBRERO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## IDEOGRAMA

### CARESTIA DEL SABER

«Para un padre de la clase media un hijo es hoy una preocupación constante y angustiosa; y no hablemos de los padres que tienen dos o más hijos, porque ello ya no es una preocupación, sino una espantosa tragedia.»  
Fernando López Martín. (En «Nuevo Mundo»).

Las palabras del notable escritor e inspi rado poeta don Fernando López Martín han dado origen a una preocupación bien honda en los hogares de la clase media. La cultura es hoy una preocupación casi insoluble para quienes no cuentan sino con un sueldo, un haber u otro ingreso cualquiera de los corrientes en la mayoría de las familias llamas burguesas. El coste de las matrículas, cada día más numerosas, el precio de los libros y la imposibilidad de que el hijo gane dinero en muchos años, han llegado a hacer muy difícil la adquisición de un título profesional. Queda el recurso de dedicar al hijo a un oficio; pero a ello no se resignan el cate drático, el abogado, el médico, el ingeniero, el empleado ni siquiera la viuda pensionista. ¿Por orgullo? No, sino por temor a descen der en categoría espiritual, a dejar de perte necer al mundo de las bellas maneras, de los gustos selectos y de los sueños caballerescos. Hay que hacer del hijo un hombre de carrera. Y la familia se impone sacrificios angustiosos, que acaban por acarrear la ruí na, la desesperación y la muerte mucho an tes de que el estudiante, falto no pocas veces de vocación o de aptitudes, consiga llegar a ponerse en condiciones de recoger el fruto de tanta privación y de tanto desvelo.

Pero López Martín, menos perspicaz en esto que el gran Marcelino Domingo, no se ha fijado sino en la «clase media». Conviene, sin embargo, no caer en el error rutinario de afirmar que hay clases que tienen de recho a la cultura y al ejercicio de las profesiones liberales con preferencia a otras. No; los hijos de los jornaleros, de los campesinos, de los peones de oficio y de los gañanes tienen igual derecho al saber que los de los ricos cuando demuestran para ello apti tudes; y si para un médico, un abogado, un empleado o un pequeño rentista es muy do loroso no poder dar a su hijo una cultura superior, cuando este hijo puede muy bien ser incapaz de esfuerzos mentales continua dos, es mucho más triste para un jornalero verse en la imposibilidad de que su hijo es tudie si demuestra poseer un talento privi legiado, que puede, en el ejercicio de una profesión, dar días de orgullo y de gloria a su patria.

El problema que suscita la carestía de las matrículas y de los libros, y la necesidad de que los jóvenes ganen dinero lo antes posi ble, premio incompatible con el estudio lar go y sereno, no es problema de clases me dias, sino de todas aquellas que no disponen de medios económicos considerables. ¿No nos obsinaremos demasiado en seguir ha blando de clases altas, medias y bajas, co mo se hablaba de castas en los tiempos de los faraones, sin querer ver que todos los seres humanos, sin distinción de sexos ni ca tegorías, tienen perfecto derecho al saber cuando demuestran superioridad mental so bre sus compañeros de escuela (que debe ser única para todos), y que, en realidad, no hay ya clases medias, sino gentes que cuentan con recursos para dar carrera a sus hijos y desgraciados para los cuales hacerlos inge nieros o simplemente telegrafistas es tan im posible como convertirlos en Archipápanos o Preses Juanés de las Indias?

Con grave perjuicio de la Ciencia y de la Humanidad, que lo que necesitan es una verdadera y escrupulosa selección de capa cidades, las carreras siguen siendo un pri vilegio odioso de los hijos de los adinerados y las clases que se llaman «medias», cuando su cédula personal reza clase décima, un décimo o duodécima. Debieran convencerse de que son clases proletarias y de que su in terés exige la unión resuelta con los obreros, no para que sea el estudio «asequible» a los vástagos de los profesionales y empleados, sino para los de todos los ciudadanos, por que si era injusto, antes de 1879, que no pu dieran desempeñar destinos ni seguir carre ra sino los hijos de los aristócratas, también lo es hoy que no puedan elevar su condición intelectual sino los descendientes de las cla ses medias, y que los obreros se hallen con denados a transmitir la pobreza y la igno rancia a sus descendientes hasta la milésima generación.

No; lo que hay que decir no es que las ma trículas se abaraten y los años de estudio sean

menos, sino que el niño más miserable, cuando en la escuela única demuestre su superioridad sobre los demás, encuentre matrículas y libros gratuitos, y en casos de adelanto ex traordinario, subvención para que pueda sostenerse a sí mismo sin el auxilio de sus padres menesterosos. Ello interesa a la na ción, demasiado entregada a las medianías adineradas, e importa al universo entero, que espera de la nueva investigación científica posibilidades de bienestar y de paz, que no pueden darle los titulados a fuerza de años, de recomendaciones y de desembolsos.

Se habla mucho, con razón, de la desigualdad económica, y ella constituye el nervio de toda la presente lucha social; pero hay otra desigualdad, que ya es necesario com batir, y es la de los talentos. Los que hemos tenido la suerte de encontrarnos en condicio nes favorables para el estudio y no nos he mos visto en la precisión de empuñar desde niños una herramienta, en cuanto demostremos algún saber nos enorgullecemos y mi ramos con desdén a los infelices aldeanos o artesanos, que no han podido competir con nosotros por falta de medios de fortuna, pe ro que nos hubieran dejado muy atrás si hubieran podido asistir a nuestras cátedras. Por mi parte, miro con respeto a los toscos aldeanos que aran la tierra y a los desarra pados peones que soporan cubos por las medianías, convencido de que entre ellos hay muchos que valen más que yo y de que solamente una injusticia odiosa ha hecho que mis padres pudieran darme estudios, en los cuales ellos hubieran sobresalido con mayores títulos. Sin embargo, los contem plamos con melancólico orgullo, creyendo neciamente que valemos más que ellos, que no son generales, ni magistrados, ni siquie ra literatos endiosados y hueros. En rigor, no hay tal superioridad y la gloria de los in teligentes es tan injusta como la fortuna ad quirida por explotación o los blasones here dados por rama directa.

Hay que abaratar la cultura y hacer fácil el acceso a las cumbres de la intelectualidad no a las clases medias, sino a todas las cla ses. Y eso no podrá conseguirse sino con el establecimiento de la escuela única para pobres y ricos, como la hay ya en Alemania, y en donde, previa selección, se decida que lleguen a los estudios superiores no los ri cos ni los medianos, sino los que más val gan, subvencionándolos para que comen y se vistan mientras duran sus estudios de pre paración. Hay que suprimir títulos y declarar libres las profesiones, abriendo en todas partes cátedras sostenidas por el Estado, en donde se estudie no lo que determine un mi nistro o un Consejo de Instrucción pública, sino lo que a cada ciudadano interesa. Y luego, en vista de los certificados y de las pruebas prácticas de capacidad, se deberá elegir para profesionales, para empleados y para maestros a los que desde las más ba jas esferas sepan elevarse a las más excel ses, acabando con ese régimen de castas que hace del saber el más odioso de los privi legios.

Dejemos a un lado nuestra estúpida vani dad. Nuestra supuesta superioridad mental no es sino un privilegio de que no han podi do gozar los fallos de medios para eclipsar nos. No hay aristocracia del talento, y nin gún hombre es superior a otro, por humilde que sea, sino por su constancia en el trabajo y por su amorosa buena fe.

ANTONIO ZOZAYA.  
(De «La Libertad».)

#### EN LA SOCIEDAD DE NACIONES

### La declaración del Gobierno británico sobre la política en China

Ginebra 11.—Esta mañana ha sido comu nicada la declaración del Gobierno británico, relativa a la política desarrollada en China.

El documento en cuestión recuerda que las potencias que firmaron el acuerdo de Was hington habían convenido en que la política con relación a China debería inspirarse en dos principios principales: la salvaguardia de los intereses de todos y la independencia de China. Esta política tenía evidentemente que depender de una colaboración entre las potencias y China; pero en este país, desde el año 1922, la desunión es más grande que lo fue nunca.

El Gobierno británico decidió el envío de tropas porque los graves acontecimientos que se desarrollaron en China demostraban la existencia de un peligro grave para los súbditos británicos.

La determinación del Gobierno de la Gran Bretaña no representa, sin embargo, más que un aspecto de la política adoptada por él, es tando siempre dispuesto a negociar la revisi ón de los Tratados, así como el estudio de todas las cuestiones actualmente pendientes, tan pronto como en China se constituya un Gobierno con carácter y facultades para em prender una negociación. Es indiscutible que para ello debe ponerse fin a las ayudas y es tímulo de los elementos oficiales chinos a los agentes de la propaganda antibritánica.

El Gobierno estima que corresponde a los de las otras potencias signatarias del acuer do de Washington determinar en que medida estas potencias podrán asociarse a su políti ca, y se consideraría dichoso en someter, si la ocasión se presenta, la solución del con flicto a los buenos oficios de la Sociedad de Naciones.

#### El 11 de febrero en Barcelona

### La conmemoración de la primera República española

(De «El Progreso».)

Cincuenta y cuatro años han transcurrido desde que en España fué proclamada la primera República.

Los enemigos de la Libertad y de la De mocracia al hablar de la proclamación de la primera República española lo hacen siem pre en forma despectiva, no obstante estar seguros de que la sinceridad, talento y amor al país fué grande en aquellos hombres, apóstoles de un ideal.

En la convicción en las aspiraciones e ideales, todos aquellos hombres eran radi cales. Ninguno de ellos había columbrado la próxima posibilidad de la República, y por este motivo no se le ocurrió la imperiosa necesidad de educar con programas concre tos el ideal de la realidad.

La súbita, inesperada proclamación de la República española sorprendió a los republi canos, tanto como a todos los españoles; y por no haber tenido preparación ni práctica para los asuntos de Estado y de la adminis tración pública, desde los primeros instantes se revelaron en los actos de los gobernantes republicanos tal suerte de vacilaciones, que sobre no acometer con empeño enérgico las grandes dificultades del momento, que eran muchas y tan graves como la guerra civil carlista y la insurrección en Cuba, permitie ron que se acumularan otras complicaciones de orden interior tan extraordinarias, que la braban la ruina de la República y el despres tigio de sus Gobiernos, constituidos todos por hombres de talento, honrados, patriotas, quizá demasiado sinceros e inexpertos.

Ahora, cincuenta y cuatro años después, muchos hombres en estrecha comunión de ideales han conmemorado aquella gloriosa y han hecho una vez más profesión de fe de nuestros gloriosos ideales de Libertad, De mocracia y República.

#### Los actos conmemorativos

##### En la Casa del Pueblo

La conmemoración de la gloriosa fecha re publicana la celebró la Fraternidad Republi cana con gran brillantez.

Como nota saliente de la fiesta figura la de haber asociado al acto a los niños de las escuelas de la Casa del Pueblo ofreciéndoles un espléndido lunch.

Más de cien niños y niñas tomaron [asien to en las mesas del café, alegres y bullicio sos, presididos por la profesora doña En carnación Hidalgo y acompañados por per sones de su parentesco. Los señores de la Junta de Fraternidad atendieron con solitud a los agasajados, que dieron muestras repe tidas de gran complacencia.

Durante el acto la notable orquestina Vic toria interpretó composiciones musicales, es cuchadas con regocijo y aplaudidas grande mente.

Y mientras la pequeña familia republicana amenizaba con su regocijo la fiesta, dió co mienzo el banquete, que estaba también de dicado al inteligente Cuerpo Médico del Dis pensario de la Fraternidad. Ocuparon la mesa más de cien comensales.

Ofrecía el amplio salón brillante aspecto realzado por las luces tricolores, que colo cadas en el techo simbolizaban con sus ré flejos la bandera amada por todos los pe chos republicanos.

Sonaron los acordes de «La Marsellesa», himno universal de la Libertad, y puestos todos de pie se escucharon en solemne si lencio para premiar con una prolongada ova

ción el canto republicano al extinguirse sus notas enardecedoras.

Durante la comida, que nada dejó que de sear, acreditando al restaurant Mont D'or, los reunidos convivieron con la ininidad y expansión propias de quienes profesan co munes ideales y análogas aspiraciones. El recuerdo de los grandes hombres republica nos fué evocado y el de nuestro insigne jefe don Alejandro Lerroux, cada vez más queri do, no dejó de estar presente.

A las diez de la noche la Comisión de «El Progreso», compuesta de los señores Vinaí xa, Pons, Gatell, Moreno, Salvat, Fitó y Martín, visitó a la Fraternidad.

Obsequió la Junta directiva con champán a los comisionados y con tal motivo cruzá ronse frases de afirmación de afecto y con fianza para nuestro órgano en la prensa, ex presadas por el presidente de la entidad que tiene por aposento el solar del Partido, don Jaime Moré, y recibidas con satisfacción por el señor Vinaixa en nombre de sus compa ñeros.

La velada, que se prolongó hasta la una de la noche, siguió animadísima y al final del banquete saludaron a los reunidos los señores Blanco, Capdevila y Moré.

Entre los concurrentes, además de los se ñores nombrados, figuraban los señores Ro cabruna, doctor Torrens, Fajardo, Briffá, Montolio, Rodríguez, Funés, Solé, Sabaté, Arelamé e hija, Fuertes y esposa, Algeró, Estrada y esposa, Mejías, hermanos Alsa mora, Bolet, Elías y familia, Vilalta y espo sa, Sánchez, Ciurana, Abril y familia, Vilar, Mañé, Pascual y otros muchos queridos co rreligionarios.

Se admiraron el acto los señores Roche, Ullé (Rafael) y Colominas Maseras.

El doctor Casado excusó su asistencia por una reciente desgracia en su familia.

##### En el Centro Radical del Poble

En el acto organizado en el Centro Radical del Poble, se puso de manifiesto anteanoche el entusiasmo que por nuestros ideales sien ten los incensables correligionarios de aque lla populosa barriada.

En el espacioso salón café de la entidad, se dispusieron de todas las mesas para el vino de honor, conmemorativo del 54 ani versario de la proclamación de la primera República Española, ocupándose en su tota lidad por ininidad de socios y republicanos ansiosos de manifestar sus sentimientos con motivo del aniversario que se conmemoraba.

La presidencia, fué ocupada por el que lo es de la entidad organizadora, señor Tormo, acompañado de los presilgiosos propagan distas señores Rodríguez Soriano, Julio de No, Tubau y Climent, y los individuos de la Directiva señores Finet, vicepresidente; Gor do, secretario; Carol, Boada, Quintana, Sans, Verché, Peñaiva, Perejuán y García.

Entre las que ocupaban las mesas, vimos a los amigos Rabal, Linares, Ferrán, Can many, Pen, Farreny, Picañoy, Arquer, Bata llé, Regales, Hernández, Gaspar, Gou, Gas cón, Artigas, Baluda, etc. Daban simpático realce al acto que se celebraba, la presencia de numerosas y distinguidas damas y bellas señoritas.

Usaron de la palabra, recordando la Repú blica y sus hombres eminentes, dignos y honrados, y encareciendo la necesidad de luchar para lograr el definitivo triunfo de nuestros ideales, los señores Rabal, Linares Ferrán, Campmany, Climent, Tubau, Julio de No y Rodríguez Soriano, siendo muy aplau didos al finalizar sus elocuentes discursos.

El presidente del Centro señor Tormo, re suñó los discursos pronunciados, propo niendo se remitieron telegramas de saluda ción y afecto a nuestro ilustre jefe Alejandro Lerroux, para que a su vez los transmita a la Junta de Alianza de las Izquierdas, y al digno presidente de la República de Méjico, don Plutarco E. Calles.

Se aceptó la propuesta de la presidencia entre grandes aplausos y en medio de la ma yor cordialidad y entusiasmo.

Al finalizar tan simpática fiesta, llegaron al Centro Radical del Poble los queridos co rreligionarios que forman a Comisión encar gada de «El Progreso», siendo recibidos con grandes muestras de afecto y cariño.

Entre el presidente de la Comisión, señor Vinaixa, y el presidente del Centro, señor Tormo, se cruzaron palabras de cordialidad y recíproco ofrecimiento.

##### En la Unión Republicana Gra ciense

Un éxito completo constituyó el lunch con que nuestros amigos de Gracia quisieron conmemorar el 54 aniversario de la procla mación de la República Española.

El gran salón café de la Unión Republica na Graciense se llenó de bote en bote, to mado asiento en mesas dispuestas en for ma de U 250 correligionarios, entre los que recordamos a los ex concejales señores Car

vi y Cardó y a nuestros amigos Clerias, Sisquella, Tobella, Artigas, Armadans, Vila, hermanos Trilla, Gibert, Bosch, Ambrós, Re dyndo, Morros, Basí, Rodés, Borrás, Bon día, Cortina, Alférez, Consejo, Altiés, Gra cia, Colomer, Román, Alférez, Castellsa gués, Torrás, Pons, Paró, Solé Peiró, Cañe llas, Barrot y muchísimos otros que sentí mos de verdad, no recordar en estos mo mentos.

#### DESDE VALENCIA

### Recuerdos del carlismo

Uno de los periódicos que se editan en Valencia y que con más gusto paladea la si tuación presente, periódico que nació en el carlismo y para el carlismo, a pesar de haber dado doble derecha en estos últimos años aceptando lo que había deestado hasta en tonces porque así podía llegar al encasillado oficial, no deja pasar ninguna ocasión en que de los republicanos se trate sin meter su cuarto a espadas.

«Diario de Valencia», que este es el nom bre del periódico aludido, tiene un redactor o colaborador que le saca punta a todo lo que a republicanismo se refiere, dando patentes de honorabilidad y certificados de mala con ducta a todo el que se pone a tiro de su pé ñola, convertida en trabuco naranjero o cosa parecida. Este es Miguel Peñafior.

Peñafior siente cariño por todos los tira nos, por todos los dicarros, sean de la grandeza pretoriana de Mussolini o de la pe queñez ratonil de Pángalos.

Cuando estaba en todo su fragor la gue rra mundial, el terrible cataclismo que asoló al mundo, Peñafior, Armando Guerra y otros almogávares del mismo fuste se pasaron la vida elogiando a Guillermo II, una especie de semiidolo para los cofrades de «Diario de Valencia». Conservo un ejemplar de este pe riódico en que se publica un verso dedicado a la Virgen de los Desamparados para que ésta colmara de beneficios al monarca ale mán y sus armas salieran victoriosas.

Antes, mucho antes, cuando se batieron Rusia y el Japón, todos estos escritores y rapavetas eran adoradores del pobre Nico lás II.

El emperador ruso fué derrotado, como fué derrotado el emperador alemán y el em perador austro-húngaro.

Con los desengaños sufridos, con las ca labazas adquiridas tienen motivo sobrado los Peñafior y sus adláteres para no meterse más en elabanzas de ciertas gentes; pero no escarmentan y siguen adorando a todos aquellos sujetos que imponen el sello de la tiranía a sus semejantes.

Como Pángalos ha tenido muy mal re sultado en sus andanzas regeneradoras, aho ra ya no lo nombran para nada.

Días pasados, con motivo del 11 de fe brero, Peñafior publicó un artículo titulado «El recuerdo de la república» en el que pin taba un cuadro muy negro de la España de aquellos días, días en que se ensayaron, se gún el articulista, todas las insensateces y aberraciones conocidas.

Dejando el cuadro intacto, para no malo grar los alardes pictóricos de Peñafior, se nos ocurre preguntar si en aquella fecha el carlismo sembraba la felicidad, el prestigio y la paz por toda España. En ese cuadro de monstruosidades que nos pinta Peñafior, cuadro trágico, se le olvidó, no por falta de memoria, sino por conveniencia, señalar y hacer constar que lo más fro y repugnante era lo hecho por el carlismo sangriento, por los que en nombre de la religión cometían las mayores brutalidades. Los republicanos no perdieron ninguna colonia ni admitieron ayudas de los cien mil hijos de San Luis pa ra mantener sus gobiernos, prefiriendo, co mo Méndez Núñez, perder el poder antes que la honra. Eso es lo que le falta al cuadro de Peñafior.

Nosotros abominamos de todos los críme nes, sea quien sea el autor de ellos; nosotros somos tan amigos de la vida y de la paz que recordamos con orgullo el rago de Seime rón cuando renunció el poder por no firmar una sentencia de muerte.

Y como nosotros pensamos así y la repú blica no pudo consolidarse por ser demasia do buenos los hombres que se pusieron al frente del gobierno republicano, nos causa náuseas que a estas alturas, aprovechando se bien de las circunstancias, siga por ahí cualquier articulista de esos que en veinte años han hecho una docena de posturas po líticas, pintando cuadros cargados de tinta negra, pretendiendo hacer ver que los repu blicanos son los que han escrito las páginas feroces de nuestra historia patria.

Hay que mirar para dentro, registrarlo e

# SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad

SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

SABADO DIA 19 DE FEBRERO DE 1927

Tarde a las 5 y tres cuartos. Sesión de Gran Moda con el Quinteto Victoria Noche a las 9 y cuarto. Otra sesión con Piano

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

Formidable estreno de la Super-Joya dramática de interesantísimo argumento y que cautiva al espectador, desarrollándose con toda propiedad en el Canadá y que lleva por título

## ROSA DEL CAMPO

Interpretada por los famosos «ases» de la pantalla, LEONORE LILRIC; CLAUDE GILLING-NATER, y FORREST STANLEY. Además de esta colosal película se proyectarán también las famosas Actualidades Gaumont y un chispeante film cómico en dos partes.

### Casino "La Unión" y Sociedad "Amigos del Noble Brujo"

El próximo miércoles, día 23 de febrero, a las diez de la noche, las dos Sociedades reunidas celebrarán un baile en honor de las familias de los socios de ambas, cuyo acto tendrá lugar en el Teatro Principal de esta localidad.

En la conserjería del Casino «La Unión» se hallan abiertas las listas de los señores socios que deseen tomar parte en el sorteo de los palcos, que se llevará a efecto el mismo día 23, a las tres de la tarde, en el mencionado casino, obrando en dicha Conserjería los precios de las indicadas localidades.

# CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 19 FEBRERO. SESION GRAN MODA A las 9 y media

¡¡FORMIDABLE ACONTECIMIENTO!!

¡¡OTRA PELICULA DE MARINAH!!

ESTRENO EN ESPAÑA de la soberbia Super-Producción francesa de largo metraje

## La agonía en un submarino

Drama estupendo de la MARINA DE GUERRA FRANCESA, basado en un episodio de las luchas de Francia en Marruecos. Admirables paisajes de TUNEZ, la ciudad maravillosa, donde se desarrolla esta grandiosa y espectacular película.

Por los grandes artistas: Lillian H. Davis, Sacy Vernon y Charles Vanel

Parte de la Escuadra Francesa toma parte en esta cinta, al igual que Aeroplanos, Submarinos, Buzos, etc., etc.

NOTICIARIO FOX 96. Y una colosal cómica. Domingo a las 5 y tres cuartos y 9 cuarto.

episodios de las dos guerras civiles, valorar todas las maldades cometidas por los partidarios del Papa-rey y luego meterse en la casa del vecino para afearle su conducta, como hace Peñafiel.

No queremos decir con esto que somos enemigos de la libertad de escribir; puede Peñafiel continuar sus escritos contra la república sin ningún empacho: nosotros sólo deseamos que la autoridad nos permita la propia defensa, para que nunca crean nuestros adversarios que nos callamos por miedo o por convicción; para que nunca puedan pensar que nuestro silencio obedece a la impotencia, a la ignorancia, al aniquilamiento por parte de los que nos atacan a todas horas y valiéndose de todas las armas.

EUSTASIO JUAN VIDAL

## Crónica local y general

### Casino de Obreros de Unión Republicana

Se participa a los señores socios de este Casino que en la Casa del Pueblo, se hallan abiertas las listas para los que deseen entrar en el sorteo de palcos y plateas para el baile que ha de celebrar esta Sociedad el día 19.

Dicho sorteo se verificará el próximo viernes a las 9 de la noche.

Mahón a 14 de febrero de 1927.—LA COMISION.

### Visita de inspección

Procedente de Cartagena, llegó ayer a esta el teniente coronel del cuerpo de Ingenieros de la Armada don Amadeo Fernández Avila, que inspeccionó los submarinos «A 1» y «A 2».

Terminada la misión que le fué conferida regresó ayer a Barcelona y Cartagena.

## TRIANON

Hoy, viernes

VERMUT DE GRAN MODA

Lo esperado con tanta expectación

Estreno de la segunda jornada de la admirable película

### Mi hijo antes que nadie

Una de las producciones de mayor lujo, más interés y más espectacular dramática.

### De viaje

En el vapor correo llegó ayer el «Cuarte Capelle de Paris» que dará hoy un concierto musical en el Salón Victoria.

Para Barcelona salieron ayer en el vapor «Delfin» 25 pasajeros, entre ellos el comerciante de Alayor don Juan Sintes Vidal y señora, el comandante de artillería don Florencio Aguinaga y señora, el capitán de Infantería don Antonio Sintes Pelliser, la señorita Margarita Riudavets, y los comerciantes nuestros amigos don Francisco Crespi Morrell y su hijo don Damián que regresan a Barcelona donde residen sus familias.

Procedentes de Palma, han llegado hoy 22 pasajeros, entre ellos el capitán de Artillería don Jaime Sampol Mercadal.

### CONSEY.-Sábado y domingo

LA AGONIA EN UN SUBMARINO

Drama de la Marina de Guerra Francesa.

### Movimiento sísmico

Durante la madrugada del 14 del corriente mes, a 5 horas 46 minutos 44 segundos, los aparatos del Observatorio del Ebro han registrado un temblor de tierra de alguna intensidad cuyo epicentro dista unos 1.350 kilómetros. El registro de este temblor en el Observatorio ha durado unos 50 minutos.

### Ossorio y Gallardo se ha descubierto

Dice «El Diluvio».

En distintas ocasiones el señor Ossorio se había mostrado partidario del sufragio universal, actitud que mereció un aplauso por parte de todos los demócratas.

Pero, como las cosas caen del lado que se inclinan, las manifestaciones del señor Ossorio a un colega local, que anteaayer produjimos, nos descubren la idealidad política del señor Ossorio.

El ex ministro del señor Maura es partidario ardiente del sufragio universal y de su pureza; pero no como expresión de soberanía, sino como mero pasatiempo, que a tal equivale el que las leyes no rechazadas ni votadas por el Parlamento puedan ser implantadas por el poder ejecutivo.

Predilectitudinario de la democracia, el señor Ossorio va más allá y propone que los votos de censura del Parlamento a los Gobiernos no tengan eficacia si no alcanzan cuatro quintas partes, por ejemplo, de los votos de diputados y senadores.

Si es bruma puede pasar, señor Ossorio. Tanto esta combinación del señor Ossorio como todas las ideadas por los enemigos del liberalismo y de la democracia obedecen a igual propósito: impedir el ejercicio de la soberanía nacional.

De todas suertes felicitamos al señor Ossorio, pues en un momento de sinceridad se ha presentado ante la opinión tal cual es. Ni en el campo de la República, ni en el de la monarquía constitucional pueden tener asienso sus doctrinas.

FABRICA DE GAS



Clase superior

### Regimiento Mixto de Artillería de Menorca

#### Depósito de víveres

Necesitando adquirir este Depósito, para el suministro de la fuerza de este Regimiento durante el mes de marzo próximo, los artículos que se seleccionan a continuación, se hace presente por este anuncio que los proveedores que deseen facilitar todos o algunos de los citados artículos, pueden presentar proposiciones en pliego cerrado en esta dependencia hasta el día 26 del corriente, a las once, en que se hará la adjudicación.

El importe de este anuncio será abonado por aquel o aquellos a quienes se adjudique la contrata.

#### ARTICULOS

- Arroz bomba.
- Idem mate.
- Azúcar blanco.
- Aceite de oliva.
- Bacalao.
- Café.
- Garbanzos.
- Judías blancas.
- Pimientos morrones.
- Patatas.
- Sal fina.
- Sardinias y atún en escabeche.
- Tomate en conserva.
- Pastitas para sopa.
- Chorizos.
- Especies de varias clases.
- Pescado.
- Huevos.
- Guisantes, frutas y demás verduras.

Mahón 16 de febrero de 1927.—El Capitán gestor, Claudio Palomo.

### Se vende una galera

con vidrios; en buen estado, en quinientas pesetas.

Razón: San Sebastián, número 1.

### Ateneo Científico

AUDICION RADIO TELEFÓNICA PARA HOY VIERNES

Nápoles a las 20: Concierto sinfónico. Radio Catalana a las 22: Concierto variado

## TRIANON

Nueva selección de grandes producciones

Lo más espléndido y lo más nuevo que aparece en la pantalla

VIERNES DIA 18 DE FEBRERO DE 1927.—A las 5 y tres cuartos

Vermut de Gran Moda

Con el Sexteto Worsley y Jaz-Band

GRANDIOSO PROGRAMA

La Instructiva Fox titulada LOS MADEREROS.

Segunda y última jornada en 4 grandes partes, de la espléndida producción titulada,

### ¡Mi hijo antes que nadie!

Versión cinematográfica de «La Flamme», la vigorosa concepción dramática de Charles Meré, presentada por la «Federación Cinematográfica Latina» interpretada por la gran actriz GERMAINE ROUIER

Que tan gran éxito obtuvo en la primera jornada

La cómica ultra-moderna y muy original en 2 partes DOS LADRONES MENOS.

Expléndidos bailes para los días de Carnaval

Gran baile infantil de trajes el Jueves Lardero

Estupendos programas de cine

### Invitaciones

Hemos recibido un atento B. L. M. del señor Presidente del Comité de Clubs de Fútbol de Menorca, en el que se nos invita al partido que a beneficio de dicho organismo se celebrará el domingo en el campo de La Unión Sportiva.

Nos complacemos en corresponder el saludo de don Francisco Mercadal y en agradecerle la deferencia.

\*\*\*

Por medio de cortés tarjeta autógrafa el señor Delegado de la Asociación de Cultura Musical en esta ciudad nos invita al concierto que se celebrará esta tarde en el Salón Victoria.

Estimamos y agradecemos la atención y nos es grato cambiar con nuestro deferente saludo el que nos dirige don José M. Tallavull Saura.

\*\*\*

Del señor Presidente del Casino del Consey hemos recibido un cortés B. L. M. de invitación para los bailes que bajo el lema «Ideal» se celebrarán en aquella sociedad los días 23, 26 y 28 del mes en curso.

Apreciamos y agradecemos la distinción y nos place corresponder deferentemente al saludo que nos trasmite don Miguel Coll Vidal.

### Caldo de cereales VIGOR

del Dr. Falp. Se vende en los principales comercios de Comestibles y Farmacias

### Función benéfica

El próximo lunes, 21 del actual, a las nueve y media de la noche, se celebrará en el Teatro Principal una función a favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia, por la Compañía que actúa en dicho Coliseo.

Se pondrá en escena la inspirada comedia «HA ENTRADO UNA MUJER», cantándose además varias romanzas por el aplaudido barítono señor Román.

Mañana publicaremos el anuncio oficial.

FABRICA DE GAS



Servicio a domicilio

### CONSEY.-Sábado y domingo

LA AGONIA EN UN SUBMARINO

Episodios de la lucha de Francia en Marruecos.

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Jefe de día: Señor Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería: Señor Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

Hospital y Provisiones: 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería y otro de Artillería.

Servicio en Villa Carlos: Vigilancia: 5.º Oficial de Artillería.

Imaginería: 4.º Oficial de Artillería.

PREVENCIÓN.—Siempre que haya en la Plaza el Sargento Mayor de la Fortaleza de Isabel II, como así también el Comandante Militar del Castillo de Fornells, se presentarán al Excmo. Sr. General Gobernador Militar, para recibir instrucciones.

FABRICA DE GAS



Clase superior

### Para vender

Lo están las siguientes fincas:

Casa calle Mayor núm. 10, de Villa-Carlos.

» » » » » 11, » » » » » S. Jorge, 7,

Huerto en la calle de S. Jorge

Casa en Mahón calle Pl y Margall, 187-189.

Para informes DON FRANCISCO PONSSETI Y VINENT.

Procurador Deyá, 25

### Se alquila un piso

4 dormitorios, comedor y sala, cocina, lavadero y 2 porchos; nuevo.

Razón: San Sebastián número 1.

## Granja Avícola S. Román de A. FRADERA

VILLA-CARLOS

Dedicada a la selección de grandes ponedoras

Razas que selecciona al nidal trampa:

PRAT LEONADO, MENORQUINA NEGRA, LEGHORN BLANCA.—(La reina de las ponedoras)

Venta de:

Huevos para incubar. Pollitos. Pollitas de tres meses. Gallitos para reproductores con pedigrée.

A fin de dar facilidades a los aficionados a la avicultura, esta Granja suministra, a precios módicos, raciones preparadas

Especial para pollitos.

Id. id. recria.

Id. id. ponedoras.

Garantizando ser las mismas que se dan a las aves de dicha Granja.

FABRICA DE GAS



Clase superior

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO DIA 19 DE FEBRERO 1927.—Noche a las 9 y media

## Gran Baile de Máscaras

Con sorprendentes y hermosos regalos  
En el baile de la una se regalará un hermoso mantón de Manila obsequio de «La Fantasía»

DOMINGO DIA 20 DE FEBRERO DE 1927

Gran Compañía Cómico-dramática de la primera actriz **MARIA FORTUÑY**

Tarde a las 5 y media.—La tan hermosa obra en 5 actos de los hermanos Alvarez Quintero

## LA BODA DE QUINTA FLORES

Noche a las 9 y media.—ESTRENO de la chistosa comedia en 5 actos de Muñoz Seca

## EL ESPANTO DE TOLEDO

A REIR A REIR A REIR A REIR

### Gran acontecimiento artístico

Esta tarde a las seis, se reunirán en el Salón Victoria los afiliados a la Asociación de Cultura Musical para apreciar el sólido y merecido prestigio que disfruta en toda Europa el Cuarteto CAPELLE, constituido en 1918, e integrado por las siguientes artistas: FERNANDA CAPELLE (Primer violín). Ha sido sus primeros estudios en el Conservatorio de París, donde obtuvo el primer premio, ampliándolo bajo la dirección de artistas tan eminentes como Capet y Thibaud. Actualmente es solista de los Concieros «Colon» y profesora del Conservatorio de Música de París. Ha sido enviada dos veces al extranjero en viaje de propaganda por los ministerios franceses de Bellas Artes y de Negocios Extranjeros.

MARIA-ANDREA ALVIN (Segundo violín). Ha hecho sus estudios musicales con los violinistas Capet y Sevcik. Terminados éstos ha realizado numerosas tournées como solista por Italia, Francia, Bélgica y Checoslovaquia.

ALICIA PIANTINI (Viola). Primer premio del Conservatorio de Bucarest. Es alumna del gran violinista Enesco y de Remy. Es violinista de la Corte de Rumanía.

ANITA CARTIER (Violoncello). Esta artista es alumna del profesor Loeb, profesor del Conservatorio Nacional de París, donde obtuvo el primer premio en 1912. Ha dado numerosas recitales de violoncello en París.

Este Cuarteto ha realizado varias tournées por Francia, Inglaterra, Alemania, Rumanía, Bélgica y otros países, obteniendo grandes éxitos y los más calurosos elogios de la crítica.

Es de suponer que, dado el reconocido mérito del Cuarteto CAPELLE, aumente considerablemente, en esta reunión, el número de socios, afianzándose con ello la vida de esta Delegación, cuya creación y sostenimiento demuestran el alto grado de cultura artística que, respondiendo a una tradición gloriosa, honra a nuestros conciudadanos.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Ayer por la tarde se dió la segunda representación de la preciosa comedia en tres actos original del insigne Linares Rivas «La raza».

Lo mismo que al ser puesta en escena por primera vez, alcanzó dicha comedia una interpretación esplendorosa por parte de todos los que figuran en el reparto, entre los que sobresalieron María Fortuñy, que bordó con primor el papel de Constanza; María Montilla, Ramón Quadreny, muy inspirado en la encarnación de Ismael, y José Soler, que con verdadera unción artística caracterizó a don Diego.

Nada añadimos a las notas precedentes por tratarse de una obra que ha sido objeto de estas crónicas hace pocos días.

Por la noche la compañía que con tanta aceptación y brillante resultado actúa en el coliseo de la ciudad, estrenó en Menorca la comedia que hace muy poco se dió al teatro en Madrid «Barro pecador», obra en tres actos, original de los hermanos Serafín y Joaquín Alvarez Quintero.

Es una concepción especial que se desarrolla en un ambiente y con modalidades distintas de las que dieron carácter al primitivo teatro quinteriano, de aquellas que lo hicieron típico, especial, único podríamos decir; teatro quinteriano en el que palpitan idealismos, poesía, perfumes, gracia y sal de Andalucía, dichos ocurrencias, frases ingeniosas, ensueños, romanticismo y que nacía

el alma con el valvén de la dulzura y la placidez.

El asunto de «Barro pecador» se condensa en estos conceptos:

Un marido despreocupado y confiado, que con su maestría de buen actor y excelente artista encarnó Ramón Quadreny; una esposa bondadosa, digna, cumplidora de sus deberes, personaje al que dió alma y vida con genialidad de gran actriz la bella, elegante y simpática María Fortuñy; un amigo del marido y que un día había conocido a la esposa, a la que pretende ahora, aunque inútilmente conquistar, tipo que fué bien interpretado por Gerardo Fervás, y una serie de personajes intermedios o de relleno, que caracterizaron con lucimiento María Montilla, Mariñe Gandía, José Soler, que también actuó con buen arte, y Eduardo Torres.

En torno del tema principal que acabamos de indicar, se idearon, combinaron y enlazaron una serie de escenas que forman el tejido de la obra. A su buena representación cooperaron con acierto, además de los mencionados: Angelina Casas, Antonia Morató, Laura Moya, Eva López, Carmen Ullago, Juan Galcerán, Luis Camarero y el niño José Bernal.

El desenlace es aclaratorio, conciliador y sentimental.

La interpretación esmerada y pulcra que la compañía Fortuñy-Quadreny dió a la comedia; la elegancia, propiedad y distinción con que la vistió, el precioso decorado en que la encuadró hicieron aparecer ante la imaginación a «Barro pecador» cual decíamos ayer respecto a «La boda de Quinta Flores».

Como una de esas piedras de joyería que nos deslumbran más que por su propio brillo por el realce que les dan el engarce y la montura.

CINE ESPAÑA.—En el teatro de la calle de Reiz se representó ayer por la tarde la comedia en tres actos «Marianela», deducida de la novela del inmortal P. Galdós por los hermanos A. Quintero.

Por ser muy conocida la obra hacemos gracia de toda explicación sobre el argumento y sin necesidad de tal precedente van desde luego los comentarios.

La señora Gay estuvo afortunada en la encarnación de la sentimental y dulce Nela. Supo comprender y demostrar en la escena que la protagonista es un alma hermosa, su blime, angelical, encerrada en un cuerpo feo y antiestético. Procede así por parte de actrices de las cualidades de la señora Gay es violar los propios atractivos personales y esto a su vez es sólo dado a los buenos artistas.

Celipín está dominado por el anhelo de saber, es decidido, animoso, simpático, franco, expansivo, noble de sí y decididor. Con todas estas cualidades le caracterizó admirablemente, con arte exquisito, la señora Quesada.

La bondadosa Florentina que presente un mundo y una sociedad justos y equitativos, tuvo un buen intérprete en la señorita Redó.

Bien la señorita Tudurí y la señora Gil en sus respectivos papeles de Sofía y señá Ana.

De los actores se destacaron los señores Socías, que acertó por completo en la encarnación de don Teodoro; señor Rovira, actor joven inteligente, de buen estilo artístico y que sabe estar muy bien en escena, cualidad des todas que acreditó ayer al caracterizar a Pablo.

Cooperaron acertadamente al éxito los señores Cardona en el papel de Francisco Peñagüela, Casas en el de Manuel, Gómez en el de Carlos, Sánchez en el de Sinfrosio, Martínez en el de Centeno y Robles en el de Tanasio.

Todos fueron aplaudidos al terminar cada acto. También durante la representación fue

ron saludadas con sonoros palmoteos las señoras Gay y Quesada.

Por la noche se puso en escena la comedia quinteriana «Genio alegre», pero como ya no hay espacio hoy para más reseñas, nos hemos de limitar a decir que en esta segunda unción hicieron una buena labor todos los artistas, especialmente las señoras Quesada, Gay, Redó, Tudurí y Gil y los señores Socías, Rovira, Sánchez y Gómez.

Cada vez que caía el telón se premiaba a los artistas con fuertes aplausos.

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Ayer tarde a las seis, zarpó con rumbo a Barcelona el vapor «Delfín» con el pasaje, la balija y carga.

—Mañana debe llegar de Barcelona el vapor «Mahón».

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma ha fondeado esta mañana a las ocho, el vapor «Bellver» al mando del capitán don Bartolomé Compañy.

Ha traído pasaje, la balija y carga. Saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.

Debido a la importante cantidad de toneladas de guano preparadas en el muelle de Puerto Pi para exportar al puerto de Alicante, no ha venido el vapor «Belear» conforme se esperaba.

Dicho buque saldrá hoy de Palma a las doce para Ibiza y Alicante.

Hoy debe salir también de Palma para Marsella el vapor correo «Tintoré» en viaje mensual.

### Vapor con carbón

Para últimos del próximo mes de marzo es esperado en nuestro puerto un vapor extranjero con 1.500 toneladas de carbón antracita para los depósitos de los señores Crespi y Dausá S. L.

### Gasolinera «I-6»

Esta mañana ha zarpado para Palma la gasolinera «I 6» de la Compañía Arrendataría de Tabacos.

### Buque pesquero

Esta mañana ha llegado de la mar el barco pesquero a motor «Andrés», el mando del patrón don Antonio Ferrer.

Ha traído buen número de arrobas de pescado para la venta al público.

Es la primera vez que viene a este puerto y pertenece dicho buque al señor Ramis, de Palma.

### Atacada por un tiburón

Los Angeles.—En un concurso de natación celebrado entre la isla Catalina y la Costa de California, ocurrió un dramático accidente que, por fortuna, no ha tenido las fatales consecuencias que eran de temer.

Una de las concurrentes, mistress Hudleston, llevaba varias horas nadando, sin novedad, escoltada por una berguina, cuando al caer la noche y ya a la vista de las luces del punto de llegada, los ocupantes de la barca oyeron de pronto que la nadadora lanzaba un grito terrible. Acudieron aquellos en socorro de ésta y pudieron ver que mistress Hudleston había sido atacada por un tiburón.

—Me ha herido—gritó la mujer—, pero no importa.

Sobreponiéndose al dolor siguió nadando, y a pesar de aquel ataque obtuvo el premio del concurso, consistente en 15.000 dólares.

Al llegar a la meta, fué asistida la valiente nadadora de cuatro profundas mordeduras que tenía en el pecho.

## Vendería laud con motor 2 cilindros 8 HP. y todos sus aparatos, buenas condiciones.

Informes en esta imprenta.

## MAQUINA SINGER

para coser. En muy buen estado. Se desea venderla.

Informes, calle Gracia, 24.

### LIBRO NUEVO

## A los pies de Venus

Una novela de Blasco Ibáñez

Es la novela de los Borgia y de la influencia española en el Renacimiento. Las figuras novelescas de César y Lucrecia. Los grandes artistas. La vida nueva. El mundo culto, deslumbrado por el esplendor de la resurrección clásica, cayendo a los pies de la diosa que la simboliza. Nada tan admirable como esta obra, segunda parte de «El papa del mar», en que se destruye la falsa leyenda de los Borgia, que tanto alcanzó a los dos papas Calixto III y Alejandro VI, los más calumniados de la historia por ser españoles. El insigne novelista ha hecho como español algo patriótico escribiendo esta obra, que va a ser traducida y leída en toda el mundo. Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

# CINE ESPAÑA

COMPANIA SOCIA

DOMINGO DIA 20 FEBRERO DE 1927.—6.ª DE ABONO

Tarde a las 5 y media

## CASATE Y VERAS

A las nueve y media

SEXTA DE ABONO.—La comedia dramática en tres actos del maestro Pérez Galdós, escenificada por los hermanos S. y J. Alvarez Quintero

# MARIANELA

## Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 17 a las 25-50.

## España al día

### Noticias y sucesos

#### Los estafas Ballesteros

Barcelona.—En la vista de la causa por las estafas Ballesteros, el Fiscal ha modificado las conclusiones provisionales.

Considera autor a Ballesteros y sus cómplices.

A los otros tres procesados los declara libres de responsabilidad.

#### Demografía

Durante el mes de enero se registraron en Barcelona 2.112 defunciones y 1.451 nacimientos.

Las enfermedades de los sistemas circulatorio y respiratorio causaron 1.154 víctimas.

#### De prensa

El sábado los periodistas madrileños entregaron al Ministro del Trabajo las reglas que proponen para el descanso dominical.

En el Gran Teatro del Liceo de Barcelona se celebrará el martes la función a beneficio de la prensa.

Ya no hay para ella ninguna localidad disponible.

#### Disposiciones oficiales

La Gaceta dicta reglas para la conversión o reembolso de los títulos al 5 por 100 que no se han presentado a la cancelación.

Se ha concedido el pase a la situación de disponible voluntario al teniente coronel de artillería don Gregorio Cla. Rico; a la de su pernumario sin sueldo al comandante, también artillero, don Aurelio Ayuela, y la vuelta al servicio activo al teniente coronel, igualmente artillero, don Leopoldo Cabrera.

En toda España se rinde homenaje al eminente pedagogo Pestalozzi.

## FOOT-BALL

### Campeonato de Levante

Valencia.—El titular ha ganado al campeón saguntino por diez a uno.

El domingo próximo se disputarán el título de subcampeón el Castellón y el Levante.

### Partido amistoso

Barcelona.—Se anuncia para el miércoles de Ceiza un partido amistoso entre el Barcelona y el Español.

## DEL EXTRANJERO

### Los países inquietos

#### China

Shanghai.—Se ha concertado la paz entre chinos e ingleses.

#### Portugal

El coronel don Alvaro Cueto, jefe de los sublevados de Portugal, una vez fracasado marchó 25 horas en un auto y llegó a la frontera en la parte del valle del Guadiana, extenuado y disfrazado de campesino.

En Badaioz fué detenido por carecer de pasaporte y la policía española en cumplimiento de órdenes superiores le obligó a marchar a Madrid desde donde irá a refugiarse en Francia.

Han llegado a Vigo el señor Dos Santos y varios oficiales.

La mayoría de las bajas registradas en Oporto durante la revolución fueron de la población civil.

### De oriente a occidente

#### Visiteo

Berlín.—Dícese que el Presidente de la República francesa señor Doumergue visitará Polonia.

El Presidente de esta última República responderá en París a la visita.

#### Los soviets a los fascistas

Roma.—El gobierno ruso de los soviets ha encargado a los asilleros italianos la construcción de algunos buques.

### Fracaso aéreo

Buenos Aires.—El aviador De Pinedo ha fracasado en el intento de travesía aérea del Atlántico.

La causa del fracaso fueron las averías que se produjo el aparato.

## Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 18, 0 20

Parte de hoy de la guerra. Las fuerzas que actúan en Ketna avanzan hasta el límite occidental de esta cabila sorprendiendo guardias enemigas en la Zaira de Sidl Hamed Suni, razando ganado, sin novedad por nuestra parte. Sin más novedad en nuestra zona del protectorado.

## Crédito Mercantile Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 17 Febrero

Amortizable 5 por 1.ª A 1920.	92'25
Id. » B. »	91'90
Interior » A. »	69'00
Id. » B. »	68'95
Amortizable 5 por p.ª A. 1917	91'50
Id. » B. »	91'45
Exterior » A. »	83'60
Id. » B. »	83'30
Obi. Norte Prioridad Barcelona	74'50
Alicantes 3. hipoté. 1.ª hca	68'15
d. Traslánticas p.ª 1.ª	85'50
d. » 61 p.ª	99'50
d. » 1922.	104'25
d. Andaluces 2.ª serie fijo	67'50
Francos cheque París	23'55
Liras » Roma	26'00
Dollars » Nueva-York	5'99
Libras cheque Londres	29'75

BOLSA DE MADRID 17 Febrero

Obligaciones Tesoro 5 p.ª A.	000'00
Id. id. id. B.	000'00
Cédulas B. Hip. España 4 p.ª	89'00
Id. id. id. 5 p.ª	99'50
Id. id. id. 6 p.ª	16'00

## Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 17 Febrero de 1926

Francos cheque	23'55
Libras »	29'05
Dollars »	5'99
Liras »	26'00
Interior serie A 4 p. 100	69'00
Id. serie B 4 p. 100 1926.	68'95
Oblig. Te. 4 años Enero 1929	000'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920	92'00
Id. id. B.	91'90
Exterior serie A.	83'60
Oblig. Barcelona de Electricidad	74'50
6 por 100 1920	00'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. 100	82'25
Id. Cp. Gral. Tranvías 6 p. 100	82'25
Traslántica 6 p. 100 hipoteca	000'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	74'50
Amortizable 5 por 100 Serie A. 1917.	91'40
Amortizable 5 por 100 Serie B 1917.	91'40
Id. Sdad. Gral. Aguas Barce-	100'00
Id. Tram. lona 6 por 100	100'00
Id. Cáceres Variable	00'00

## Novelas Cinematográficas

CON REGALO DE LINA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.—Mahón

## Comité de Futbol de Menorca

EXTRAORDINARIO PARTIDO DE FUTBOL

DOMINGO DIA 20.

A las 3 de la tarde

CAMPO DE LA UNION

## Unión Sportiva - Selección

PRECIOS: Entrada general 1'25; socios 0'75; medias 0'75; señoras y niños 0'25; asientos 0'25; palcos 5'50.

NOTA.—Para tener derecho a entrada de socio es indispensable que lo sean de uno de los Clubs de Menorca y la presentación del carnet del mes de enero último.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

### TARIFA DE ANUNCIOS

DE

## La Voz de Menorca

#### Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 pta.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas a 1'15 la línea por inserción	

#### Entrefiletes y entresueltos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

#### Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pta.
De 4 a 6 inserciones	15'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pta. inserción.	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los segundos o terceros.

OPSERVACIONES — 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un reintegro por ciento sobre los precios señalados. — 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. — 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa. — 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 15 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias. Todos los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pagar timbre.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### De un octavo de página

Por una inserción . . . . . 10'00 pta.  
Por dos inserciones . . . . . 15'00 »  
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

#### De un cuarto de página

Por una inserción . . . . . 20'00 pta.  
Por dos inserciones . . . . . 30'00 »  
Cada nueva inserción 7'50 pta. de aumento

#### De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

#### De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	20'00 pta.
A dos columnas	35'00 »
Un octavo de página	50'00 »
Un cuarto de página	75'00 »
Media página	100'00 »

### Obras diversas

Se pueden adquirir en la tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se había con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	3'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	5'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tauteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de pintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYE del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.—(Mallorca)

### EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curan antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

#### PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª, derecha, Madrid (España). Envíe a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc. etc.